



2015/0063(COD)

16.7.2015

*****I**

NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1236/2010 Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje systém kontroly a vynucovania uplatniteľný v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku
(COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))

Výbor pre rybárstvo

Spravodajca: Ole Christensen

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA	6

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1236/2010, ktorým sa ustanovuje systém kontroly a vynucovania uplatniteľný v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku (COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2015)0121),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Parlamentu (C8-0076/2015),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 27. mája 2015¹,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre rybárstvo (A8-0000/2015),
1. prijíma návrh Komisie ako svoju pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle svoj návrh podstatne zmeniť alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii, ako aj národným parlamentom.

¹ Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

SÚVISLOSTI

Dohovor o budúcej viacstrannej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku, ktorého zmluvnou stranou je Európska únia, má za cieľ zabezpečiť dlhodobú ochranu a optimálne využívanie rybolovných zdrojov v severovýchodnej oblasti Atlantického oceánu, ako aj udržateľné, environmentálne a sociálne výhody.

V záujme zabezpečenia uplatňovania tohto dohovoru a odporúčaní, ktoré prijala Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC), možno prijať opatrenia v oblasti kontroly a vynucovania predpisov pre príslušné druhy rybolovu.

Nariadením (EÚ) č. 1236/2010 sa do práva Únie transponuje systém kontroly a vynucovania, ktorý prijala NEAFC.

Na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2012, 2013, 2014 a 2015 NEAFC prijala:

- odporúčanie 15/2013, ktorým sa mení uvedený systém, pokiaľ ide o oznamovanie prekládok a prístavu prekládky;
- odporúčanie 9/2014, ktorým sa mení systém, pokiaľ ide o vymedzenia pojmov, niekoľko ustanovení platných pre štátne prístavné kontroly zahraničných rybárskych plavidiel a konania vo veci porušenia právnych predpisov;
- odporúčanie 12/2015, ktorým sa mení odporúčanie 9/2014 týkajúce sa článkov 22 a 23 systému štátnej prístavnej kontroly zahraničných rybárskych plavidiel.

Tieto odporúčania boli v rámci NEAFC prijaté s plnou podporou EÚ. Je preto v záujme EÚ, aby sa do práva Únie zaviedli prostredníctvom navrhovaného nariadenia.

OBSAH NÁVRHU

Cieľom návrhu nariadenia je zmeniť nariadenie (EÚ) č. 1236/2010, a tým ho začleniť do zmien práva Únie týkajúceho sa systému, prijatých odporúčaniami NEAFC 15/2013 a 9/2014 zmenených odporúčaním 12/2015, ktoré sa stali záväznými pre zmluvné strany NEAFC a následne pre EÚ.

- Hlavnú zmenu zavedenú odporúčaním 9/2014 predstavuje zosúladenie systému s Dohodou FAO o opatreniach prístavných štátov zameraných na prevenciu NNN rybolovu, odrádzanie od neho a na jeho odstránenie, ktorú EÚ schválila v roku 2011. Zmluvné strany sa dohodli, že toto odporúčanie nadobudne účinnosť 1. júla 2015.
- Ďalšia zmena zavedená odporúčaním 15/2013 objasňuje, že plavidlá, na ktoré sa v regulačnej oblasti prekladajú úlovky ako na prijímajúce plavidlá, majú povinnosť nahlásiť prístav vykládky bez ohľadu na to, či sa prístav, v ktorom sa má vykládka uskutočniť, nachádza v oblasti dohovoru alebo mimo nej.

Odporúčanie 12/2015, ktorým sa zmenilo odporúčanie 9/2014 z hľadiska postupov notifikácie štátnych prístavných kontrol zahraničných rybárskych plavidiel s cieľom prispôsobiť ich na

prechod od papierového systému na modernú webovú aplikáciu IKT prevádzkovanú sekretariátom NEAFC.

STANOVISKO SPRAVODAJCU

Spravodajca víta transpozíciu odporúčaní prijatých v rámci NEAFC do právnych predpisov EÚ.

Hlavná zmena nariadenia č. 1236/2010 sa týka zosúladenia kontrolného systému Dohody FAO týkajúceho sa opatrení spadajúcich do právomocí prístavných štátov v záujme prevencie, odrádzania a odstránenia NNN rybolovu. Opatrenia stanovené týmto pozmeňujúcim návrhom zabezpečia lepšie dlhodobé zachovanie a optimálne využívanie rybolovných zdrojov v oblasti severovýchodného Atlantiku prinášajúc dlhodobé výsledky z environmentálneho a zo sociálneho hľadiska.

Vzhľadom na to, že nadobudnutie účinnosti zmeneného znenia odporúčania malo prebehnúť do 1. júla 2015, sa spravodajca rozhodol navrhnúť zmeny s cieľom čo najviac urýchliť proces prijímania.

Spravodajca by však chcel vyvodiť dve kľúčové úvahy z hľadiska procesu a obsahu.

Pokiaľ ide o proces, spravodajca zdôrazňuje, že Komisia s rastúcou tendenciou predkladá dvom spoluzákonodarcom návrhy transpozícií odporúčaní medzinárodných organizácií s tak krátkymi lehotami na prijatie, že sťažujú legislatívnu prácu Parlamentu a Rady, ktorí musia brať do úvahy časové rámce stanovené ich vnútornými postupmi. To všetko na úkor kvality právnych predpisov.

Z hľadiska obsahu zavádza tento návrh nové opatrenia, ktoré by už mali byť začlenené do nariadenia č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, a nariadenia č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, v súvislosti s ktorými Parlament očakáva návrhy Komisie na vyžadované preskúmanie.